



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/92
18 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 17 предварительной повестки дня

ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Основопологающие стандарты гуманности

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии
с резолюцией 1998/29 Комиссии

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 5
I. Определение преступлений в рамках международной юрисдикции	6 - 12
II. Международная правовая ответственность негосударственных субъектов	13 - 16
III. Отступление от некоторых обязательств в области прав человека при исключительных обстоятельствах	17 - 20
IV. Исследование МККК обычных норм гуманитарного права	21 - 24
V. Резюме, выводы и рекомендации	25 - 26
Приложение: Замечания, полученные от государств, органов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций	

Введение

1. В своей резолюции 1998/29, озаглавленной "Минимальные гуманитарные стандарты", Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить доклад на ее пятьдесят пятой сессии. С этой целью она просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста продолжить исследования и консультации по вопросам, намеченным для дальнейшего прояснения в аналитическом докладе, представленном Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии (E/CN.4/1998/87 и Add.1). Комиссия также предложила правительствам, органам Организации Объединенных Наций, договорным органам по правам человека, механизмам Комиссии по правам человека и межправительственным организациям, а также региональным и неправительственным организациям высказать замечания по этим вопросам. В большинстве полученных ответов высказывалась поддержка основополагающим стандартам гуманности. Кроме того, были высказаны предложения в отношении областей для дальнейшего исследования и представлены рекомендации относительно будущих мер. Полученные до настоящего времени ответы отражены в приложении к настоящему докладу.

2. Со времени принятия первой Женевской конвенции в 1864 году развитие гуманитарного права происходило поэтапно и определялось изменяющимися потребностями в гуманитарной помощи и защите, обусловленными эволюцией способов и методов ведения военных действий и изменяющимся характером вооруженных конфликтов. Со времени принятия четырех Женевских конвенций 1949 года о защите жертв вооруженных конфликтов характер конфликтов значительно изменился. Произошел явный сдвиг с международных к немеждународным конфликтам. Для удовлетворения потребности в обеспечении дополнительной защиты имело место развитие международного гуманитарного права с целью охвата не только международных, но и внутренних вооруженных конфликтов. Первым правовым положением, распространившим сферу охвата защиты на жертвы внутренних вооруженных конфликтов, явилась общая для всех Женевских конвенций 1949 года статья 3, которая была дополнена в 1977 году Дополнительным протоколом II. Международные правовые нормы в области прав человека также претерпели значительную эволюцию со времени принятия Всеобщей декларации прав человека в 1948 году и двух Международных пактов в 1966 году. В частности, были разработаны новые стандарты с учетом дополнительной необходимости по защите уязвимых групп населения, таких, как женщины, дети и меньшинства, а также для обеспечения защиты от жестокого обращения, такого, как пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, насильственные исчезновения, а также внесудебные, произвольные и суммарные казни.

3. За последние два десятилетия во все большем числе стран стали возникать ситуации, связанные с внутренними беспорядками или враждой, характеризующиеся серьезными нарушениями общественного порядка, напряженностью и актами насилия. Несмотря на существование многочисленных норм в области прав человека и гуманитарных правил и принципов, утверждается, что существует необходимость решения проблемы, связанной с

отсутствием защиты лиц, которые могут становиться жертвами актов насилия внутри страны, поскольку на них не распространяется действие общей статьи 3 и Дополнительного протокола II и поскольку эффективное осуществление прав человека может ограничиваться в исключительных случаях отступлениями. В результате этого было высказано предложение о разработке основополагающих стандартов гуманности, которые отражали бы как международно признанные права человека, так и гуманитарные нормы, применимые во всех ситуациях и ко всем сторонам. Такие стандарты позволили бы избежать длительных дискуссий, касающихся определения вооруженных конфликтов, порога применимости норм гуманитарного права и законности в соответствии с международным правом отступлений от обязательств в области прав человека. Поэтому предлагается, чтобы основополагающие стандарты гуманности являлись применимыми всегда, при любых обстоятельствах и ко всем сторонам.

4. В своем аналитическом докладе Генеральный секретарь обсудил и проанализировал основные вопросы, касающиеся основополагающих стандартов гуманности. В число этих вопросов входят сфера охвата защиты, обеспечиваемой существующими международными правами человека и нормами гуманитарного права, возможные отступления от положений некоторых договоров по правам человека при исключительных обстоятельствах, отсутствие конкретности у стандартов в области прав человека, обычное международное гуманитарное право, а также преимущества и недостатки основополагающих стандартов гуманности. Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря продолжить в настоящем докладе исследования и консультации по вопросам, определенным в качестве нуждающихся в дальнейшем прояснении в свете недавних событий. С этой целью внимание Генерального секретаря было обращено, среди прочего, на следующие вопросы:

- a) определение преступлений в соответствии с международной юрисдикцией, относящейся к защите достоинства человеческой личности в ситуациях, связанных с совершением актов насилия внутри страны;
- b) международная правовая ответственность негосударственных субъектов; и
- c) исследование Международным комитетом Красного Креста обычных норм международного гуманитарного права.

Кроме того, в настоящем докладе будет представлена обновленная информация об изменениях, касающихся положений, позволяющих государствам отступать от обязательств в области прав человека при чрезвычайных обстоятельствах.

5. К Генеральному секретарю была обращена просьба подготовить доклад в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста. Составители с благодарностью принимают его замечания и рекомендации.

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕСТУПЛЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНОЙ ЮРИСДИКЦИЙ

6. Основным событием со времени подготовки последнего аналитического доклада явилось создание Международного уголовного суда (далее именуемого МУС) в ходе Дипломатической конференции полномочных представителей, состоявшейся в Риме с 15 июня по 17 июля 1998 года, и принятие его Статута (далее именуемого Римский статут) (A/CONF.183/9). Поскольку МУС не будет заменять национальные суды и поскольку дела, связанные с совершением преступлений, будут по-прежнему прежде всего рассматриваться в рамках национальной судебной системы, представленное на рассмотрение МУС то или иное дело является приемлемым лишь в тех случаях, когда национальные суды не желают или не могут привлечь виновных к ответственности. Существует общее согласие в отношении того, что создание эффективного МУС будет являться важной вехой на пути укрепления уважения к правам человека и гуманитарным нормам и принципам во всем мире. Его юрисдикция в отношении трех самых серьезных преступлений – преступления геноцида, преступления против человечности и военных преступлений ^{1/} – позволит укрепить господство права, содействовать привлечению национальными судами к ответственности лиц, виновных в совершении таких преступлений, и, возможно, препятствовать совершению таких преступлений в будущем.

Имеют ли значение для основополагающих норм гуманности преступления, кодифицированные Статутом МУС?

7. Особое значение для основополагающих норм гуманности имеют преступления геноцида, преступления против человечности и военные преступления, совершенные в ходе немеждународных вооруженных конфликтов, оговоренные соответственно в статьях 6, 7 и 8 Статута. Другие преступления, относящиеся к юрисдикции МУС, включают военные преступления, совершенные в ходе международных вооруженных конфликтов, которые не подпадают под сферу охвата настоящего доклада.

8. Статья 6 Римского статута предоставляет МУС юрисдикцию в отношении **преступления геноцида**, определенного в статье II Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Кроме того, как представляется, статья 25 Статута об индивидуальной уголовной ответственности охватывает все деяния, связанные с преступлениями геноцида, оговоренными в статье III Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Для целей Статута "геноцид" означает любое из следующих деяний, совершаемых с намерением уничтожить, полностью или частично, какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу как таковую:

^{1/} МУС также имеет юрисдикцию в отношении четвертой категории преступлений – преступлений агрессии, однако этим преступлениям еще предстоит дать официальное определение.

- a) убийство членов такой группы;
- b) причинение серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам такой группы;
- c) преднамеренное создание для какой-либо группы таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное физическое уничтожение ее;
- d) меры, рассчитанные на предотвращение деторождения в среде такой группы;
- e) насильственная передача детей из одной человеческой группы в другую.

9. **Преступления против человечности** оговариваются в статье 7 Римского статута и уже были однозначно признаны в таких международных договорах, как Нюрнбергская и Токийская хартии, Постановление № 10 контрольного совета союзников и Статуты Международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде. К преступлениям, перечисленным в статье 7, относятся:

- a) убийство;
- b) истребление;
- c) порабощение;
- d) депортация или насильственное перемещение населения;
- e) заключение в тюрьму или другое жестокое лишение физической свободы в нарушение основополагающих норм международного права;
- f) пытки;
- g) изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность, принудительная стерилизация или любые другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести;
- h) преследование любой идентифицируемой группы или общности по политическим, расовым, национальным, этническим, культурным, религиозным, гендерным, как это определяется в пункте 3, или другим мотивам, которые повсеместно признаны недопустимыми согласно международному праву, в связи с любыми деяниями, указанными в данном пункте, или любыми преступлениями, подпадающими под юрисдикцию Суда;
- i) насильственное исчезновение людей;
- j) преступление апартеида;

к) другие бесчеловечные деяния аналогичного характера, заключающиеся в умышленном причинении сильных страданий или серьезных телесных повреждений или серьезного ущерба психическому или физическому здоровью.

10. Для того, чтобы МУС мог осуществлять юрисдикцию в отношении преступлений, должен быть соблюден ряд критериев. МУС имеет юрисдикцию в отношении таких преступлений, "которые совершаются в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, если такое нападение совершается сознательно" (статья 7 (1)). "Нападение на любых гражданских лиц" было определено в качестве "...поведения, связанного с многократным совершением деяний... против любых гражданских лиц, предпринимаемых в целях проведения политики государства или организации, направленной на совершение такого нападения, или в целях содействия такой политике" (статья 7 (2) а)).

11. В отношении **военных преступлений, совершаемых в ходе вооруженных конфликтов немеждународного характера**, Римский статут наделяет МУС юрисдикцией в отношении деяний, представляющих собой нарушения по смыслу подпунктов с) и е) пункта 2 статьи 8. Вместе с тем сфера охвата его юрисдикции ограничивается подпунктами d) и f) пункта 2 статьи 8 "...вооруженными конфликтами немеждународного характера и, таким образом, не применяется к случаям нарушения внутреннего порядка и возникновения напряженности, таким, как беспорядки, отдельные и спорадические акты насилия или иные акты аналогичного характера". Кроме того, юрисдикция в отношении военных преступлений, совершенных в ходе вооруженных конфликтов немеждународного характера, по смыслу подпункта е) пункта 2 статьи 8, также ограничивается "вооруженными конфликтами, которые имеют место на территории одного из государств-участников, когда идет длительный вооруженный конфликт..." (подпункт f) пункта 2 статьи 8) (выделение добавлено).

12. Перечисленные преступления были определены международным сообществом в качестве столь серьезных преступлений, которые оправдывают привлечение к уголовной ответственности на международном уровне, и в качестве таковых они представляют собой противоправные деяния по смыслу международного права. Кодифицированные в международном праве преступления геноцида и преступления против человечности считаются противозаконными при любых обстоятельствах, т.е. как в мирное время, так и в периоды совершения актов насилия внутри страны и вооруженных конфликтов немеждународного и международного характера. Преступления, кодифицированные в Статуте МУС, рассматриваются в качестве деяний, вызывающих обеспокоенность международного сообщества. Кроме того, запрещение этих деяний было повсеместно признано в рамках обычного международного права и, следовательно, является вопросом, охватываемым также национальной юрисдикцией, поскольку государства несут основную обязанность по наказанию лиц, виновных в совершении таких актов.

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРАВОВАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ СУБЪЕКТОВ

13. По мере увеличения числа случаев совершения актов насилия и вражды внутри страны, нарушения, совершаемые негосударственными субъектами, вызывают все большую обеспокоенность международного сообщества. Во многих странах, в которых государственные структуры распались или не существуют, в подавляющем большинстве случаев нарушения совершаются негосударственными субъектами. Тогда как негосударственные субъекты должны нести наказания за совершенные ими уголовные преступления в соответствии с национальным законодательством, некоторые утверждают, что их также следует привлекать к ответственности в соответствии с международными нормами в области прав человека, особенно в тех случаях, когда государственные структуры больше не существуют или когда государства не могут или не желают определить наказания за преступления, совершенные негосударственными субъектами.

14. В свете новых изменений в международном праве авторам грубых нарушений прав человека становится все труднее избежать ответственности лишь путем ссылки на то, что они являются негосударственными субъектами. После учреждения Международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде и МУС частные лица и члены той или иной группы могут привлекаться к международной уголовной ответственности независимо от того, выступают ли они в качестве официальных должностных лиц государства или нет.

Каким образом МУС привлекает негосударственные субъекты к ответственности за преступления в соответствии с его юрисдикцией?

15. Статут МУС позволяет привлекать к ответственности негосударственные субъекты, виновных в совершении преступлений геноцида и преступлений против человечности, при любых обстоятельствах, будь то в мирное или военное время. Статья 1 Статута наделяет МУС "юрисдикцией в отношении лиц" без проведения между ними различий; в статье 25 говорится о "физических лицах", при этом данный термин не ограничивается государственными должностными лицами или лицами, связанными с правительством; и в статье 27 (1) говорится о том, что Статут "применяется в равной мере ко всем лицам без какого бы то ни было различия на основе должностного положения". Статут МУС обеспечивает применение наказаний за совершение "самых серьезных преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества", независимо от того, были ли такие преступления совершены государственными или негосударственными субъектами. Таким образом, Статут предусматривает уголовную ответственность за акты, совершенные отдельными лицами или членами группы, и рассматривавшиеся ранее в силу своего характера в качестве деяний, ответственность за которые возлагается на должностных лиц или лиц, действующих с их разрешения или согласия.

16. Что касается военных преступлений, совершенных в ходе вооруженного конфликта немеждународного характера, перечисленных в статье 8 (2) e), то в статье 8 (2) f) Статута уточняется, что он применяется в отношении "... вооруженных конфликтов... между правительственными властями и организованными вооруженными группами или между самими такими группами" (выделение добавлено). Таким образом, Статут МУС распространяет ответственность за совершение преступлений в соответствии с международным правом на негосударственные субъекты за пределы положений, содержащихся в Дополнительном протоколе II к Женевским конвенциям 1949 года, по двум основным аспектам. Во-первых, он снимает необходимость доказывать, что организованные группы находятся "под ответственным командованием", а во-вторых, больше не существует требования, касающегося контроля над частью территории, предусмотренного в статье 1 Протокола II.

C. Отступление от некоторых обязательств в области прав человека при исключительных обстоятельствах

17. Хотя права человека являются применимыми в любое время, в том числе в периоды совершения внутри страны актов насилия, некоторые договоры о правах человека разрешают государствам в исключительных случаях отступать от их обязательств, касающихся отдельных прав человека. Наибольшая степень вероятности того, что гарантии осуществления прав человека будут приостановлены, существует именно в периоды внутренней вражды, серьезных гражданских беспорядков или мятежных действий. Как отмечалось в предыдущем докладе, статья 4 Международного пакта о гражданских и политических правах (далее именуемого МПГПП) предусматривает возможность отступлений при определенных ограниченных условиях, тем самым вводя конкретные ограничения в отношении дискреционных полномочий государств, касающихся приостановки осуществления прав.

18. Вместе с тем в МПГПП содержится ряд прав, которые не допускают отступлений и являются применимыми во всех случаях, в том числе в периоды внутренних беспорядков. В соответствии со статьей 4 МПГПП и принятым Комитетом по правам человека замечанием общего порядка № 5 государство-участник не может отступать от осуществления положений статей 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 15, 16 и 18 МПГПП и не может принимать дискриминационные меры, даже в периоды внутренних беспорядков, в отношении: права на жизнь, права не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания; права не содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; права не подвергаться тюремному заключению по причине невыполнения договорного обязательства; права не подвергаться ретроактивным уголовным мерам; права на признание правосубъектности; и права на свободу мысли, совести и религии.

19. Комитет по правам человека планирует разработать новое замечание общего порядка по статье 4 в отношении прав, не допускающих отступлений, предусмотренных в пункте 2 статьи 4, в свете обязательств государств-участников по международному праву и принципа недискриминации, предусмотренного в пункте 1 статьи 4 МПГПП. Поскольку существует возможность установления связи между пользованием правами, не допускающими отступлений (пункт 2 статьи 4), клаузулой о недискриминации и другими международными обязательствами (пункт 1 статьи 4), другие права могут также быть отнесены к категории не допускающих отступлений.

20. Особое значение для основополагающих стандартов гуманности имеет то обстоятельство, что в пункте 1 статьи 4 МПГПП содержится требование о том, чтобы любые меры, принимаемые государствами в отступление от положений Пакта, не являлись несовместимыми с их другими обязательствами по международному праву. Многие закрепленные в Пакте права были включены в другие договоры о правах человека, некоторые из которых могут разрешать ограничения, однако не разрешают отступления ни при каких обстоятельствах, включая ситуации насилия внутри страны. В число этих договоров входят Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о рабстве.

IV. ИССЛЕДОВАНИЕ МККК ОБЫЧНЫХ НОРМ ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА

21. На двадцать шестой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в декабре 1995 года, к МККК была обращена официальная просьба "подготовить с помощью экспертов в области международного гуманитарного права, представляющих различные географические регионы и различные правовые системы, и в консультации с экспертами от правительственных и международных организаций доклад об обычных нормах международного гуманитарного права, применимых в ходе вооруженных конфликтов международного и немеждународного характера, и распространить этот доклад среди государств и компетентных международных органов".

22. Согласно информации, полученной от МККК, в этом исследовании будет отражена государственная практика, информация о которой будет получена из национальных и международных источников, со ссылкой на некоторые концепции, а не на договорные нормы. Указанное исследование состоит из шести глав: i) принцип разграничения (включая меры предосторожности, принимаемые при нападении, и меры предосторожности, принимаемые против нападения); ii) методы ведения военных действий; iii) применение оружия; iv) конкретная защита гражданского населения от голода, защита лиц, выполняющих миссии по оказанию помощи, защита культурных и религиозных объектов и охрана окружающей среды; v) обращение с лицами и нормы в области прав человека, применимые в ходе вооруженных конфликтов; и vi) ответственность и осуществление. Собранная информация была сведена в шесть докладов, каждый из которых был посвящен соответствующей главе. После проведения

Руководящим комитетом по подготовке исследования предварительной оценки МККК проведет консультации с правительственными экспертами и на основе их замечаний и предложений подготовит окончательный доклад. На двадцать седьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, которая состоится в ноябре 1999 года, МККК представит доклад о проделанной работе.

23. Определение обычных норм международного права может иметь особое значение в случае конфликтов, стороны которых не связаны положениями Дополнительных протоколов 1977 года, или в тех случаях, когда нормы договорного права являются неясными, а также при рассмотрении судами и трибуналами дел, в связи с которыми могут делаться ссылки лишь на нормы обычного права.

24. В отношении основополагающих стандартов гуманности исследование МККК может пролить свет на правила, применимые в ходе внутренних вооруженных конфликтов, и на сферу применения на практике положений общей для Женевских конвенций 1949 года статьи 3 и Дополнительного протокола II.

II. РЕЗЮМЕ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

25. Основополагающие стандарты гуманности направлены на обеспечение эффективной защиты людей во всех ситуациях, особенно в ситуациях совершения актов насилия внутри страны, когда как государствами, так и негосударственными субъектами совершаются некоторые наиболее ужасающие злодеяния, имеющие очень тяжелые последствия для миллионов людей. Международные нормы в области прав человека и гуманитарные правила и принципы, независимо от их исторических корней, направлены на обеспечение уважения человеческих ценностей и достоинства человеческой личности. Поэтому представляется необъяснимым, почему некоторые деяния, которые могут являться незаконными в обычное время и в ситуациях внутреннего вооруженного конфликта, должны являться законными в ситуациях, связанных с совершением актов насилия внутри страны. Поэтому необходимо вновь сослаться на "клаузулу Мартенса", упоминаемую в преамбуле к Протоколу II, которая гласит, что "...в случаях, не предусмотренных действующими правовыми нормами, человеческая личность остается под защитой принципов гуманности и требований общественного сознания". Аналогичным образом основополагающие стандарты гуманности требуют обеспечения защиты жертв нарушений во всех случаях, при обеспечении полного уважения достоинства, присущего человеческой личности.

26. Для обеспечения адекватной защиты жертв нарушений в периоды насилия внутри страны может потребоваться использование других методов и средств, таких, как совершенствование применения норм международного права, более эффективное распространение информации, касающейся существующих стандартов в области прав человека и гуманитарных принципов и норм, и использование программ обучения и подготовки в области международного права, все из которых могли бы способствовать обеспечению полного уважения достоинства человеческой личности во всех ситуациях.

Приложение

**ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ, ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

1. Были получены замечания от следующих государств: Норвегия, Швейцария. Была также получена информация от следующих органов Организации Объединенных Наций: Управление по контролю над наркотическими средствами и предотвращению преступности, Всемирная продовольственная программа (ВПП) и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Кроме того, были получены замечания от следующих неправительственных организаций: Католическая женская лига Австралии, инк., Международная полицейская ассоциация, "Север-Юг XXI", Международное движение католиков за мир "Пакс Кристи", Доминиканский союз журналистов за мир, инк., Всемирный альянс реформаторских церквей и Всемирная ассоциация молодых христианок.

Общие замечания

2. В большинстве ответов признавалось сохраняющаяся необходимость определения основополагающих стандартов гуманности для обеспечения более полной защиты лиц в ситуациях насилия внутри страны, особенно уязвимых групп, таких, как женщины, дети, беженцы и лица, перемещенные внутри страны. Правительство Норвегии подчеркнуло необходимость определения применимости, адекватности и формы таких стандартов и выделило важное значение гарантирования определенных основополагающих стандартов гуманности на практике посредством применения существующих защитных правил. Организация "Север-Юг XXI" подчеркнула важность изучения не только видов конфликтов или вражды, которые имеют место в различных частях мира, но и непосредственных причин насилия внутри стран.

3. Правительство Швейцарии внесло предложение о том, что для обеспечения более полной защиты лицам в ситуациях, связанных с насилием внутри страны, основополагающие стандарты гуманности, основанные на существующих международных нормах в области прав человека и гуманитарного права, могли бы быть отражены в одном документе, который являлся бы кратким и доступным. Эти основополагающие стандарты гуманности являлись бы применимыми в любое время и при любых обстоятельствах к любому государственному, межгосударственному или негосударственному субъекту, а также к любому частному лицу. Далее следовало бы также рассмотреть вопрос о том, охватывают ли разработанные фундаментальные стандарты ситуации, связанные с насилием внутри страны, осуществляются ли они на практике и если да, то каким образом можно было бы обеспечить их более полное осуществление путем распространения информации, организации обучения и подготовки.

4. ЮНЕСКО и ВПП подчеркнули, что основополагающие стандарты гуманности должны дополнять и усиливать существующие нормы в области прав человека и гуманитарного права, а не ущемлять и не ограничивать существующие нормы и принципы.

5. Полученную информацию и замечания можно разбить на следующие категории: вопросы, нуждающиеся в дальнейшем изучении; содержание основополагающих стандартов гуманности; и рекомендации для осуществления последующей деятельности.

Вопросы, требующие дальнейшего изучения

6. В ответах содержится ряд предложений относительно областей, которые требуют дальнейшего изучения в связи с основополагающими стандартами гуманности. В число этих предложений входят следующие (авторы предложений указываются в скобках):

а) учитывая тот факт, что существующие правовые рамки в ситуациях, связанных с насилием внутри страны, являются в определенной степени неадекватными, было бы целесообразно прояснить взаимосвязь международных норм в области прав человека и норм гуманитарного права (Норвегия, Швейцария);

б) поскольку многие нарушения во время ситуаций, связанных с насилием внутри страны, совершаются негосударственными субъектами, было бы целесообразно изучить вопрос о международной правовой ответственности негосударственных субъектов (которая предусмотрена, в частности, в соответствии со Статутом Международного уголовного суда) (Норвегия, Швейцария, ЮНЕСКО, ВПП, Всемирная ассоциация молодых христианок);

с) поскольку при исключительных обстоятельствах, включая ситуации, связанные с насилием внутри страны, от определенных обязательств в области прав человека могут допускаться отступления, вопрос, касающийся отступлений от обязательств в области прав человека, может пролить дополнительный свет на основополагающие стандарты гуманности (Норвегия, Швейцария);

д) вопросы, касающиеся соблюдения стандартов государствами, которые, возможно, не ратифицировали соответствующие международные гуманитарные договоры или договоры по правам человека (ВПП);

е) события, связанные с МУС (Норвегия, Швейцария, ВПП, Всемирная ассоциация молодых христианок).

Содержание основополагающих стандартов гуманности

7. В большинстве представленных ответов содержались определенные ориентиры, касающиеся возможного содержания основополагающих стандартов гуманности. В их числе были указаны следующие:

право на жизнь ("Север-Юг XXI");

право на судебные гарантии, включая право на справедливое судебное разбирательство (Международная полицейская ассоциация);

право на здоровье ("Север-Юг XXI");

право на питание ("Север-Юг XXI", ВПП);

право на образование (ЮНЕСКО);

охрана окружающей среды и охрана культурного наследия (ЮНЕСКО);

право получать и распространять информацию и право беспрепятственно придерживаться своих мнений и выражать их (ЮНЕСКО);

право на участие в культурной жизни и пользование результатами научно-технического прогресса (ЮНЕСКО);

права лиц, не имеющих официального статуса (Международное движение католиков за мир "Пакс Кристи").

8. Были сделаны предложения, касающиеся возможных источников информации, на которые можно осуществлять ссылки или которые можно было бы использовать в контексте основополагающих стандартов гуманности. В число этих источников входят:

а) перечень преступлений, содержащийся в Статутах Международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде (Швейцария);

б) перечень преступлений, содержащийся в Статуте Международного уголовного суда, в частности в статьях 6, 7 и 8 (Норвегия, Швейцария, ВПП, Всемирная ассоциация молодых христианок);

с) исследования, подготовленные тематическими механизмами Комиссии по правам человека, в частности по вопросам, касающимся произвольных задержаний; внесудебных, суммарных или произвольных казней; пыток; наемников; и лиц, перемещенных внутри страны (Швейцария);

д) исследование под названием "Права человека и терроризм", подготовленное г-жой Каллиоппи Куфа, Специальным докладчиком Подкомиссии (Швейцария);

е) руководящие принципы, касающиеся перемещения лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2), подготовленные г-ном Фрэнсисом Денгом, представителем Генерального секретаря (Швейцария и ВПП);

f) исследование, подготавливаемое в настоящее время Международным комитетом Красного Креста по вопросу об обычных нормах гуманитарного права (Швейцария, ВПП);

g) Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности);

h) резолюция 1998/21 Экономического и Социального Совета, озаглавленная "Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", в приложении к которой содержится план действий по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности);

i) окончательный доклад г-на Леандро Деспуй, Специального докладчика Подкомиссии, по вопросу о защите прав человека и чрезвычайных положениях (Е/CN.4/Sub.2/1997/19);

j) Сиракузские принципы в отношении положений Международного пакта о гражданских и политических правах, касающихся ограничений и отступлений (Е/CN.4/1985/4, приложение) (Швейцария);

k) Парижские минимальные стандартные нормы в области прав человека в периоды чрезвычайных положений (Швейцария).

Рекомендации, касающиеся дальнейших мер

9. Был сделан ряд рекомендаций относительно последующих мер в связи с основополагающими стандартами гуманности, которые могли бы касаться следующего:

i) исследование прав и принципов, применимых в ситуациях насилия внутри страны, в контексте как прав человека, так и гуманитарного права, которое способствовало бы выявлению возможных пробелов в международном праве (Швейцария);

ii) компиляция норм в области прав человека и гуманитарных принципов с целью обеспечения более полной защиты в ситуациях насилия внутри страны (Всемирный альянс реформаторских церквей). Эту компиляцию можно было бы подготовить на основе подхода, базирующегося на правах, аналогичного тому, который использовался для подготовки компиляции и анализа правовых норм, применимых к лицам, перемещенным внутри страны, - документа, представленного г-ном Денгом (Швейцария);

- iii) применение основополагающих стандартов гуманности на основе распространения информации и организации обучения (Всемирный альянс реформаторских церквей);
- iv) программы подготовки и исследований, направленные на поощрение защиты основного свода неотъемлемых прав, которыми должен пользоваться человек при любых обстоятельствах (Католическая женская лига Австралии, инк.);
- v) распространение норм гуманитарного права среди движений учащихся ("Север-Юг XXI");
- vi) разработка программ обучения и подготовки по вопросам прав человека и норм гуманитарного права для военнослужащих (Всемирная ассоциация молодых христианок);
- vii) учреждение комиссии высокого уровня при Управлении Верховного комиссара по правам человека с целью подготовки справочной документации для каждой страны для последующей ориентации законодательства, что позволило бы обеспечить единообразие норм, применимых во всех странах (Доминиканский союз журналистов за мир, инк.);
- viii) организация второго семинара по аналогии с тем, который был проведен в Кейптауне в сентябре 1996 года, с целью более подробного обсуждения вопросов, касающихся основополагающих стандартов гуманности (Швейцария).
